

উদৈ চাউবা খোঙনাংনি, মনা পুঙবা হৈনৌনি
লানসিদগী হেন্না শাখীবা করিনো

জানুৱাৰী ১৭, ২০২৫ৰা কুকি-জো কাউন্সিল (কে জেড সী) গী মীহৎ মৱিগা হোম
মিনিষ্ট্ৰী গীহৎ-শিনবা ওগশল অৱশ্যে দেন্দীয়া লেবা মিনিষ্ট্ৰীয়া ওগিসতা অদ্দুনা
মীফিম পাডথোকবিবদনী লানসি খনিজ লৰক তেৱৰকপগী ৱানি। জোন পাইহল্লকপা
বোম হেখৰকপা অমসু নোৱৈম মৱগী নোং চুল্লকপা খৱা লেগগী ৱানি। অদুব পুপ্পে
লেপখিলা মখা চখৱকৱেই হায়বগী লেখাই তাথেল্লবা মা লেব্ৰিৱনিমা পুন্নি লুদ
ওইদ্রিবনি। ৱাফমসি অশেঙবনি। মীয়াম মৱভদি হাওবা, মফিমদৌনা মফিম-মৱেলসল
সেং-চাবা, য়েবদা মপাশ্লেংদৱি মী মানবা, অদুব হাইতেং-খমদাবা, অভন্ন-অমীশিংগী
খায়াংতগী পাখথকপা থৱা চাৱগা মবুক থল্লবা, তাৎ মচা-মচা তৌগা মশিন মুবা অমবুব
জৌৱোক জৌবনি হায়বা ওগী মীনাখা-খংহতাৰকাখ খৱসি নন্তবা মীয়ামদি মিলি থিদৱনি।
মীয়ামদি অশেঙবা-অশ্বেং হায়ৱকনি, হায়দুসস লাকই, মতুদস হায়ৱকখিনি চহু চমভ্ৰো?
তমখিৱবা লানসিগী মীশ শুল্লজিলা কুকি অমসু জোগী লুপ মচা পমুৱকী অনুবা
লুপনি হায়ৱবা কুকি-জো কাউন্সিল গীহৎ ওগা মীফম পাডথোকবিবদনী দিখেং তনুবা
লানফমগী যৌদেবকখি থোৱন্ত্ৰি। মসি হায় হায়দুনা মীয়ালা লান পামী অমসু দিখেং লাংজৈ
হায়বা নন্তে। পোকভন্ডমদা পোকপা মীওইবগী শিৱগা হিল্ললকপা দায়বা পুসি মাঙবনবা
লানসিবু মীয়ালা বৈদৌনি যথোদাৰকনগে? অৱেম-অপা খৱা পীৱগা অজিবদনা, তৌ
হায়বদা তেৱৰুবা লেতবা খুজোক মৱগেনা মীয়ালা লান খান্দু, ওভৱগনা ওভৱা য়ুনিম
লেঙাঙা কশিমল্লচে, অনীৰক অম্ৰদনা ফম থাথেল্লো, চৌদ্দৱী কুখথৱক্ৰো হায়ৱকপদা
অ-তেননা মখোয়-মৱলি থিংচকপী ৱানি। মীয়ামদি লানসি হৌৱকবিবদনী খামনা লেপহল্ল
অমসু লাগ্গেৱকপা ৱিলিফ ৰেলফ শেপশিৎদা চৌদ্দফম লৌৱকবিবদনীবু মশা-মশা ময়ুম-
ইছোলাই হিল্ললহু হায়বদা হৌজিক ফাওবা লাওৱকিবনি। ৱাফমসি চুৱা লিবি-খোইৱনি
থোংনা মেডনা হায়ৱকদী শীংলি শাবন থোভুনা খা চিল্লগা হায়ৱকৱিৱনি। থবঙা ওয়েভে
হায়দুনা খোঙেং চৌশিল্লকপা সিত্তিৱ গাণ, বুল্লেট, লীচে অমসু কেস ক্যান। 'ঠেথা-
পোথা' ওইনা তৱ্ৰকপা থুংলাশি-চিনগোইৱকিবনি। তমখিপ্ৰবা লানসিনা থোকহল্লকপা
মীয়ালা মঙলা ফাওবা মঙখিৱিবা 'ওভৱো' ওভনি।

অদুৰ মে ৩, ২০২৩গী হৌৱকথিবা লানসিদী অন্ত কুথ-শাখৰকপসিদদি লানসিদী
হোয়া শাখীবা থৌদোক কয়া তেয়না থোকচিল্লেক্তে হায়বনি। কুকি টেৱিষ্টশিংনা চখৰকপা
লানসিদী তমখিৱবা থৌদোকশিংদখিদি লৌনা থোৱক্লিৰশিংসনা ওভেল্লেক্ত হোয়া শাখীবাঃ।
কুকি লমহেনকথিগী লানসিদি মথোয়না লৌৱিবা মফকপা তায়নবা তপ্পাকী লমখিদা
থোকপনি। লান শোক্লিৱবা নাকল অনীধী এৱিয়াশিংগী মফকপা ৱেদ অমসু বফৰ জেনশিং
হায়দুনা খায়বোক তানা খাইদাভুনা থমী। ফুপক অনীসিগী নুপী অন্তা য়াওনা মীই অমত্তা
চচন-থোক্ল তেইহেদে নাকপা অহন্দুনা মাগী-মাগী মফমদা লেনহেল্লক্টি। কুকি খুলায়
পায়শিংনা তেজাই অহেল্লক্টিবা শফলশিংগী ৰাংমদনী নংখাপা লানশিংল্লক্টিবা দোং-বোম
কপশিংল্লক্টিবা তপ্পাকী খল অক্লশিংগী খুং হন্দুনা মায়েক্টি। মফখিদগীনা নিয়েত্তে বোম
ষ্টেট ফেসশিংসু য়াওশিল্লি। লান মায়েক্লিৱবা খুঙশিংনা মনীং খুংবসু সেল্লেল ফেসশিংনা
মথোয় থকী হৌনবা ওঁৱমাম্বায়ে, কৰি-কৰিনো থবসু অদুৰ মতেই। থোৱক্টিবা থোৱক্টি,
থোৱক্লদিৱা ৰাফমশিংসনা লানসিদীৰ 'ডসি নোংমগী লৌঙ-শিংউগী ৰাফম' অমসু নোজ
গী চাংগা অমসু 'ডসি নোংমগী অঈ-অশাণী পাঠ' হায়দুমুজ্জি। ৱানানবা নন্তে, অশেঙশঙ
অনু ষ্টেট অমসু সেল্লেল ফেসশিংনা শেঠী মুংবনো মুণ্ডিগা ৰাংনা খাগলগা কোৰ্শী
ঙক্লিৱা ৱেদ অমসু বফৰ জেনগী শব্দল ৰাংমদা লেখ্ৰবা কুকি-জোশিংগী এৱিয়াৱা থোক্লমগদা
খঙদে। শফলশিংগী নাকল নামগী তপ্পাকী মফখাশিংখদি লেকাৰ, লোকৰ, লেন নম্বৰ ১,২
হায়দুনা খায়েদক্লববসু মফম অমগা অমগগী মৰজ লাল্লেক লানশিন য়াহন্দবা অখিংবনচিবা
লতবনিনা থোকশিংগী হোয়া শাখীবা থৌদোকশিংগী মনম-মনম থোৱক্টি হায়বসি-থৌদোক-
ৱাথেকা লোকনবনি, ছোকনবনদা ছোবনি হায়বখিং কৌৱগা, ফৰগা ৰাফক ৰাংনোদুনা
ৰায়েল চখৰিৱনি হায়দুনা ফু-সেবদগী লামেঃশঙদা মিছল য়াওদনা পুৱকপনা কোঙ্গাই ওঁৱৱক্টি।
পুবা-থাংবা উদমবা শেনখাই-থুমখাইনি হায়দুনা ফোনা থোৱক্টিবা থোঙজ চঙশিক্লপনা
ময়োল অমা, অদুওঁ চহী খৰগী মাঙদা ফৰ-ফৰগা কপুবদনি হায়দুনা পঙহাংতা-হাংখিবা
থোকশিংক্টিদুগীসু হোয়া শাখীৱজিৱা হায়বনি। মেল্লবা কুকি টেৱিষ্টশিংগী হোয়েক্লবসু
নবদা, মশেল ওনশিমগী থৌদোকশিংসু লানসিদী হোয়া অমখিৱনি হায়বদা মাইগন
ৰাফম ওঁইখিগদা? লানসিদী হোয়া শাখীবা থৌদোকশিংনি। অদুওঁ আকশাবনি ইম্ফলনা
ৱাজ ভবন মাজা লৌৱিঙদা হৌদোক্টি নোংমাইজিং নুখিৎকী অমুজ শলেকপা অঙাগী
থৌৱমদা হৌজিক ফাওগা শন্দেক্লিৱা 'উদে চত্ৰো থোঙানিং, মনা পুঙবা হৌনৌনি, তেত
তেৱা কৈশাশুণকী তেৱাৱা, হৌনৌনা মুজ্জা তেৱাৱনা হৱাওঁই' হায়বা'মা লেবনি। কান্না
থোকহক্লপপনো খঙই!! হায়দেলেকওঁই!!

ਲਗਭਗ ੧੦ ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ੭੦ ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ
ਦੇ ਪਿਛੇ ਹਟਾਏ ਗਏ ਹਨ।

[illegible][illegible]

মাঙলিবসি কলমলা নংত্রগা ঐগী কোক্লা?

বাইরু-বাইরুবদা

A black and white portrait of a young man with dark, curly hair. He is looking directly at the camera with a neutral expression. His right hand is raised, with his fingers resting under his chin. He is wearing a dark, patterned shirt. The background is plain and light-colored.

হৌজিক ইচানুপীদা কৌরগা এনা হয়,
 “ইবেম্মা, এগী কলম অমুবদু কদাইদা লৈখিবনো? ইপা
 গী থক্ষমদু কাউরেনহৈ। নহাক অমুজা থিবিরোলাউনে,
 ঙবো?”

“হো পাবা, থম্বনা নশানা থমজরগা কলমদুবু এনা কদাইদা থিরুদৌরিবা, থিয়ু হায়রিবনো?”

ইচানুপীনা কোলেজ চংলমদাইগী মরাং-



“ইবেশ্মা, পাউচেনা নুঙাইবা অমা যাওই, ইপা অমুজা
নোটবুজা ইশিলহৌগে তৌবনিনে। আ যারে-যারে বাবা অদুম হেক থিজ
হৌরগে। ফরে-ফরে নঙ কোলেজ কাবা থেঙলম্ননি।”

“বাবাগী কলমদুদু এনা পায়ত্রোবা হা বাবা এসু কদাইদা থিরুননে?” মশম হাংনা হাংনা শৌ-শৌ লাঁতা খুস্কই।
“চুন্দীদা-চুন্দীদা” এনা হায়রুই। খল্লকই এনা মখোয়না এগী কলমদু নোংমতা পায়বসু নঙে, থমজিনবীবসু নঙে। মদু এনা মোন মখাদা থমত্রা, লাইরিক মরক্ত য়েস্ত্রা, কাঙ্ছদগা ওছত্রা হায়দুনা মে গুতা থানগৎতুনা থিবা য়াবা থিরে। পুং অমরোম হৌস্ত্রে। নামং মাঙলে।

গুৱাংসু এনা ব্ৰেজিলদা হীৰাম অমগা মৱী লৈনানা চে অমদা সাইন তৌখিবদুবু এগী
কলম্পান নক্ৰগা এ শ্ৰিগ্নি নীংশংদ্রে। মফমদুদগী কলমদু এনা তেশেনা পুৰকপ্ৰা নক্ৰগা
থনপদু চপ চাবা খঙদ্রে। মফমদুদগী থোরকদা কলমদু এনা ফুৰিৎখাউদা থেংচিল্লকবিবসু
মনসু প্তৌ। এগী বাবান মত-ব তেলবা লংলা অমগী মতেউপ্পা শম্ববা গুমনদা মাঙদা
তাৰগা লৈ। দীৱাক্ৰবৰ মী অমনা এঙেল্দগী হেৰা বাৱিগদা?

এনা পামজনা লৈরগা শীজিন্দিখিবা কলম অমত্তা ওসি ফাওবা মৃক লোইনা শীজিন্দিগা



অদুরা?

মাঙ লন্সো

লৈরমগনি কলমদি ঐনা নীংখিজননা চেকশিন্না থমজিঞ্জরিবা মফম অমদা

অদুম। লেপ্লরি ঐ পৃন্নিগী অনৌবা থোঙজিল অমদা, মমাঙদা অমুক্তা লেপখিদিব।

সদি ঐ ইথনতা ঐগী কোক অসিবু যান্না পেন্দনা কিন্না চোক-চোক থিঞ্জিনজরকই।

পি ওরো-ওরো তানা কপচরকই। ঐগী মতম অমগী নীংশিংবা অদো কদাইদা

হায়না তেংথাজরদুনা। ●

হীদাক কান্নরবা পান্ধীশিং : ইন্দিয়ান অলমোন্দ # ৪৭৬

এখোয়গী লমদম মণিপুর অমদি ইন্দিয়াদা অনুমক
মরায় কায়না হৌবা হীদাক কান্নরবা উ পান্ধীশিংগী মনুংদা
ইন্দিয়ন অলমোন্দ পান্ধী অসিসু অমনি। পান্ধী অসিগী
অতোয় ইংলিসকী ওইবা মসিংদা কস্তি অলমোন্দ
(Country almond) নংগা রাইনুড অলমোন্দ

(Wild almond) নংত্রগা মালাবার অলমোন্দ (Malabar almond) নংত্রগা অলমোন্দ (Sea almond) নংত্রগা ত্রোপিকেল অলমোন্দ (Tropical almond) নংত্রগা বিচ্ অলমোন্দ (Beach almond) হিন্দিদা বন্দাম্বো (Badambo) নংত্রগা জঙ্গলি বাদম (Jangali badam), চাইনিজদা লান রেন সু (Lan ren shu), ফ্রেসতা মাইরোবালান (Myrobalan), ভিয়েটনামিজদা বাঙু-বিন (Bang bein), থাইদা দাট মু (Dat mue), শ্রীলঙ্কাদা কোটাম্বা (Kottamba), পেরুদা কাসতানা (Castana), ম্যাগ্নারাদা বাদান (Badan), মলেসিয়াদা টেলিসাই (Telisai), লাওসতা হু ক্বাঙ (Hu Kwang), সাইন্টিফিক নংত্রগা বোটানিকেলগী ওইবা মমিংদা টর্মিনেলিয়া কাটাপ্লা (Terminalia Catappa L.) নংত্রগা টর্মিনেলিয়া বাদামিয়া (Terminalia badamia DC.) নংত্রগা টর্মিনেলিয়া লেটিফোলিয়া (Terminalia latifolia Blanco.) নংত্রগা টর্মিনেলিয়া মাইরোবালানা (Terminalia myrobalana Roth) নংত্রগা টর্মিনেলিয়া প্রোশেরা (Terminalia procera Roxb.) নংত্রগা বাদামিয়া কামরসোনাই (Badamia commersonii Gaertn.) হয়না কোঁই অমসুং কোম্ব্রিতেসী (Combretaceae) শাগৈগী মনুং চল্লি। শাগৈ অসিগী মনুংদা স্পিসিস ৩০০ লোম লেবগী পাউদম লৈ। শাগৈ অসিদা চনবা মরু ওইবা পান্ধী খরদি মনাই পান্ধী - য়েল্লো মাইরোবালান (Terminalia citrina (Gaertn.) Roxb.) নংত্রগা বাদামিয়া কামরসোনাই (Badamia commersonii Gaertn.) হয়না কোঁই অমসুং কোম্ব্রিতেসী (Combretaceae) শাগৈগী মনুং চল্লি। শাগৈ অসিগী মনুংদা স্পিসিস ৩০০ লোম লেবগী পাউদম লৈ। শাগৈ অসিদা চনবা মরু ওইবা পান্ধী খরদি মনাই পান্ধী - য়েল্লো মাইরোবালান (Terminalia citrina (Gaertn.) Roxb.), মায়োকফা পাগী - ইন্ডিয়ান লৌরেল (Terminalia elliptica Willd.), মায়োকফা অর্জুনা পান্ধী - অর্জুনা ত্রী (Terminalia arjuna (Roxb.) Wight & Arn.) অসিচিৎবনি।

ইন্দিয়ন অলমোদ হায়রিবা পান্থী অসি ফুট ১১০ ফাওবা রাংবা দেসিদুঅস (Deciduous) হায়রিদ চহী অমগী মনুংখা তঅম খরা মনা কেনবা আবু কালেস্থগী মতমদিদ মতোদা মনা য়ান্না পুণ্ডবা অমদি য়ান্না থুনা চাওগনবা উপান্থী অমনি। পান্থী অসি আফ্রিকা, অরাত থংবা ওষ্ট্ৰেলিয়া, নু গিনি, খা নোংপোক থংবা এসিয়া অমসুং মাইক্রোনেসিয়া লৈবাকিংখা মচৌশাগী ওইনানা হৈজে। Thomson অমসুং Evans না কুজা ১০১৯দা পীথিবা পাউড অমগী মতুইইয়া ইন্দিয়ন অলমোদ পান্থী অসি এসিয়া, ওষ্ট্ৰেলিয়া, পেসিফিক লমদমশিং, মাদাগাস্কাৰ অমসুং সিন্লেজ (Seychelles) দগী হৌরকখিৰনি। অরাত নোংপোক ইন্দিয়গী অয়াস্কা মফমশিং,

১৯৯৬

মাতেন্গা পুয়া নিঙ্থোলোল্ লম্পুপা
(নিংথোরোল লম্বুবা) - (৪৩৭)

(পুয়াগী অরিবা ময়েজ্জী বাংলা ময়েজ্জা চনম হেমচন্দ্রনা লায়থোকা ইথোকপা অসি
মীতৈ ময়েজ্জস নমিৎ খদিংগী ইথোজ্জনা ফোঙজরগনি।)

লন থুম মরাং কাইনা লেবিশিং খোমগৎলে। কে কে খোইবারাশি কাপুখোমবা লুপা লককি কাপুখোমবা। সনা পোলচেং ঙুমবা। যাওসুলাকপা মচা চাফবা। লৈতাং লালথাবসু লাকচাখীনা লালঙমলে। লাইরেল মরাল ময়ুম লমদা হললকপদা। শেলবী তুম লঙডী লালচিংবসু ফনা পুরকলে। ময়ুম কেকে মোইরাংনা লাইংং কাওমা হালনা। লাইঙেী খাওমা হালনা। লোইহারকলে। মৈদিঙু নিংখী খোমবা। কেকে খোমজিবা। মোইরাং লমদম তীনশিবা। তুবী সনা চুঙ্গু তারেন খুংশুনখিবিদি। অসিনসু লোইবা লৈখিদি। মাইকে নোংপোক পাঙবা লম। লৈমা লৈনাওতাবী কৌবীনা পাকোন লুথোং চাঙ। রাইরং লমদম উচা মৈ মালবা চাঙ। অলকা চাঙদোমপোক। রাইরং লৈনামুম চাঙদা। ছয়েল লালোই খোইরবিদি। রাইরং নামুল চাঙ ও মিংখোল মিকৌখিবিদি। করি তৌখিবা নুমিংতুংগী হায়রবিদি। হৈরেনে খুচাল নিংখোই কাঙলেই লৌখিবা। মচা ইবেমচা তাঙবী শাফাবী। মলপ পনখী নিংখোই কাঙলে লৌখিবা। তাঙলেই মীতমুল। তয়ুম মীনাই খোম কাওরেল মীশল খোমবা রাইহেদী। ●

বাংলাদেশ অমসুং ম্যান্মারদা ইন্দিয়ান অলমোন্দ পাস্বী অসি
মপুং ফানা অমদি নিংথিজনা হৌই।

পাউদমগী মতুংইয়া ইন্দিয়ান অলমোন্দ পান্থীগী
 মনা অমসুং মতোন অদু কুম হৌগংলকপদা মচু অদু
 ব্রাওথানংনা গুংই। মসি Violaxanthin, Lutein
 অমসুং Zeaxanthin হয়বরী দীগমেন্টশিং (Pigments) অসি য়াওবননি।
 পান্থীগী মানাদা Kaempferol, Punicalin, Punicalagin, Saponin অমসুং
 Phytosterol শিং য়াওবগী পাউদমশিং লৈ।

ইন্দিয়ান অলমোন্দ পান্সীগী মনা অদু শুগায়রগা লৌবা মহী অদু পীথক্তুনা ফিরাঙ্কী
ওঁবা লায়নানশিং অসি টাইব্রানগী মীওঁশিংনা লায়েংনৈ। খা অমেরিকানগী অবা নোপোক
থংবা সমুদ্র খোংবান ওঁইনা লৈরিবা সুরিনাম (Suriname) হায়রিবা লৈবাক অসিগীমী
মীওঁশিংনা ইন্দিয়ান অলমোন্দ পান্সীগী মনা অদু ঈশিংদা চাঙ্গুলা ফুংলগা লৌবা মহী অদুদী
পীথক্তুনা ঈতোন-ফায়বা অমসুং খোঙ হাথথবা অদু লায়েরনৈ। ইন্দিয়ান অলমোন্দগী
মনা সেম্পিলেটরাস (Dacrydium elatum Wall) গী মীনা অমসুং সেঙ্গাং-কাকথমা
(Cyperus rotundus L.) গী মরাগা পুরা শুগায়মিরগা লৌবা মহী অদু পীথকপদা

খাও হামথবা অদু যান্না থুনা ফহনবা গুন্সী পাউদমসু লৈ। মীওইবদা মলেরিয়া লায়না
পোকহনবা গুন্সা *Plasmodium falciparum* হায়রিবা প্রোটোজোৱান পেরাসাইট
হীকুপ মখল অসি ইন্দিয়া অলমোন্দ পাঙ্গীমী মনা শুগায়দুনা লৌবা মই অদুনা ঙাকথোকপা
অমদি হাংপা গুন্সী হায়না কুম্জা ১৮৯৭তা Welch না পাউদমখি হায়নসু পীরি
এন্টিক্লাসটোজেনিক (Anticlastogenic) হায়বদি মীওইবদী হকচাংদা যাওরিবা তি এন
এ অসিবু মাঙ-তাকহনবা অদুগী ঙাকথোকপা গুন্সী পাউদমসু লৈ। মাইকাবেস্ট্রিয়ম
লেপ্তেসী *Mycobacterium leprae* হায়রিবা বেক্টেরিয়ম অসিনা নানহবা লেপ্তেসী
হায়রিবা লায়না অসিদা ইন্দিয়ান অলমোন্দ পাঙ্গীমী মনা অমসুং মরু অদু পুয়া শুগায়মিয়ার
দিশিংদা ফুত্তনা লৌবা মই অদু পীথজুনা লায়েনবগী পাউদমসু লৈ। মসী পাঙ্গী অসিদা
Cyclopentenyl fatty acid শিং যাওবনা ওইগনি। অতোপ্পা পাউদম অমগী মতুংইয়া
ইন্দিয়ান অলমোন্দগী মইহেদা মীওইবদী উনশাবু শুপচিনহনবা গুন্সা মরুয়া উনশা খুইবদনী
ঙাকথোকপদা মতুং ওইগনি। অরিবা লায়ৈং খরদা ইন্দিয়ান অলমোন্দগী নৌতক তোঁবা
কাননা অদু শুগায়রগা লৌবা মই অদু লোক থুংবা, চাবা তুমদবা অমদি জোন্দিং হায়বদি নাপু
কাবগী লায়নাশি লায়ৈংনৈ। নুপীনা খোমদা চীকপা-নাবা তোঁবা অদুদা ইন্দিয়ান অলমোন্দগী
নৌতক তোঁবা মনা অদু শুগায়রগা শেখা অনঙবা মই অদুনা চাং নাইনা তৈবদা কানবগী
পাউদমশিং লৈ। খোঙ-খুৰী তাং চাউথেংগী চীকপা-নাবদা ইন্দিয়ান অলমোন্দগী অরিবা
কাননা অদু অচাকপা মৈতলদা লৌরগা ফোং-ফোং শারিঙদা থোম্বদা থেইলেগ্কা কানবা
ফেল ফংবা গুন্সী। ইন্দিয়ান অলমোন্দগী মই শুগায়রগা পীথকপদা খোমজিংলিবি মমাগী
খোম্বাং অদু মপুং ফানা থোকহনবগী পাউদমসু লৈ। হায়রিবা মই অদু চাং নাইনা তৈদুনা
উরিং থুংবসু লায়ৈংনৈ। ●

Year	1990	1995	2000
------	------	------	------

ਸ਼੍ਰੀਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ 'ਏਥਿਯੁਕਤਿ' ਤਸਮਾਨਾ
(ਏਥਿਯੁਕਤਿ) ਤਸਮਾਨਾ - (੨੬੬੬)

(ಗಾಂಧೀಯರ ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಂಡು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದವರನ್ನು ಸ್ಮರಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಈ ದಿನವನ್ನು ಗಾಂಧೀ ಜಯಂತಿ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ.)

[illegible]

পাউচে অসিদা ফোঙজরিবা বারেংশিং অসিগী রাখল, মীৎয়েং অইবা মশা মশাগীনি। পাউচে অসিগী রাখল্লোন অমসুং মীৎয়েংগা থোইদোক্কা মরী লৈনদে।